

DODATEK č. 1

(dále též jen „*dodatek*“)

Ke Smlouvě o poskytování služeb ze dne 30. 1. 2017

(dále též jen „*smlouva*“)

Smluvní strany

Objednatel

Česká republika – Státní úřad inspekce práce

IČO: 750 46 962

se sídlem Kolářská 451/13, 746 01 Opava

zastoupený Mgr. Ing. Rudolfem Hahnem, generálním inspektorem

(dále jen jako „*Objednatel*“ na straně jedné)

Poskytovatel

Pavel Soukup

IČO: 12072095

DIČ: CZ520418173

se sídlem Újezd 2222, 470 01 Česká Lípa

zapsán/a v živnostenském listě ev. č. 350101-1806

(dále jen jako „*Poskytovatel*“ na straně druhé)

Změna smlouvy

1. Smluvní strany se vzájemně dohodly, že Smlouva o poskytování služeb uzavřená mezi Objednatелеm a Poskytovatelem dne 30. 1. 2017 se mění v níže uvedeném rozsahu:
 - a) Cena za pravidelný měsíční úklid uvedená v příloze č. 1b Kalkulace cen služeb se mění na 1 200,87 Kč bez DPH.
 - b) Vzhledem k výše uvedenému se Příloha č. 1b – Kalkulace cen služeb ode dne účinnosti tohoto dodatku nahrazuje Přílohou č. 1 – Kalkulace cen služeb – dodatek č. 1.
 - c) Na základě tohoto dodatku tak budou navýšeny jednotkové ceny bez DPH za pravidelný měsíční úklid a další úklidové práce, a to ve výši uvedené v Příloze č. 1b – Kalkulace cen služeb - dodatek č. 1, přičemž tato cena je konečná a nepřekročitelná. K takto navýšeným jednotkovým cenám bez DPH bude připočteno DPH v aktuálně platné výši.
 - d) Pro vyloučení pochybností, v případě účinnosti dodatku v průběhu měsíce bude fakturovaná částka odpovídat součtu alikvotních podílů dle počtu poskytnutých dní z relevantní jednotkové ceny pro dané období.
2. Smluvní strany se dohodly na rozšíření smlouvy o článek č. 9.

9. Ochrana důvěrných informací a ochrana osobních údajů

- 9.1 Ve smyslu ochrany osobních údajů je objednatel dle této Smlouvy Poskytovatelem (dále jen „Poskytovatel“) a Poskytovatel dle této Smlouvy Uživatelem (dále jen „Uživatel“). S ohledem na předmět Smlouvy smluvní strany (nebo také „subjekty údajů“) berou na vědomí, že Poskytovatel může jako správce zpracovávat osobní údaje fyzických osob vystupujících na straně Uživatele (identifikační a kontaktní údaje) jakožto subjektů údajů ve smyslu Nařízení Evropského parlamentu a Rady (Eu) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále jen „GDPR“), a že naopak Uživatel může zpracovávat osobní údaje fyzických osob vystupujících na

straně Poskytovatele (identifikační a kontaktní údaje) jakožto subjektů údajů ve smyslu GDPR , a to pro následující účely:

- 9.1.1 plnění smlouvy;
- 9.1.2 vnitřní evidence správce a ochrana jeho práv;
- 9.1.3 plnění zákonných povinností správce.

- 9.2 Skutečnosti uvedené v odst. 1.1 písm. a), b) a c) této Smlouvy jsou právními základy pro zpracování osobních údajů, a to v rozsahu nezbytném pro plnění této Smlouvy a výhradně za účelem vyplývajícím z účelu této Smlouvy a z účelu plnění poskytovaného podle této Smlouvy.
- 9.3 Osobní údaje budou zpracovávány pro účel dle odst. 1.1 písm. a) výše po dobu účinnosti smlouvy, pro účely dle odst. 1.1 písm. b) výše po dobu nejdéle 16 let po ukončení účinnosti smlouvy a pro účel dle odst. 1.1 písm. c) výše po dobu plnění příslušných zákonných povinností.
- 9.4 Smluvní strany jsou povinny dbát, aby žádný subjekt údajů neutrpěl újmu na svých právech, zejména na právu na zachování lidské důstojnosti, a také dbát na ochranu subjektů údajů před neoprávněným zasahováním do soukromého a osobního života a zajistit veškerá zákonná práva subjektu údajů, která jsou povinny zajišťovat.
- 9.5 Za účelem plnění povinností podle tohoto článku Smlouvy se Smluvní strany zavazují bezodkladně po jejich obdržení poskytovat si navzájem jakákoliv rozhodnutí, či doporučení nebo stanoviska vydaná příslušným orgánem státní správy.
- 9.6 Pokud Poskytovatel zjistí, že Uživatel porušuje povinnosti stanovené zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZOOÚ“), GDPR, nebo jinými právními předpisy je povinen jej na to neprodleně upozornit.
- 9.7 V případě, kdy je ze strany Úřadu pro ochranu osobních údajů či jiného správního orgánu provedena kontrola zpracování osobních údajů Uživatelem v případě zahájení správního řízení ze strany Úřadu pro ochranu osobních údajů či jiného správního orgánu ve vztahu k zpracování osobních údajů Uživatelem, je Uživatel tuto skutečnost povinen bezodkladně oznámit Poskytovateli a poskytnout mu veškeré informace o průběhu a výsledcích této kontroly, resp. průběhu a výsledcích takového řízení.
- 9.8 Uživatel není oprávněn osobní údaje jím zpracovávané, či k nimž mu byl umožněn přístup Poskytovatelem žádným způsobem ukládat, kopírovat, tisknout, opisovat, činit z nich výpisky, či opisy, či je pozměňovat, pokud toto není nezbytné pro plnění jeho povinností podle Smlouvy.
- 9.9 Uživatel je povinen umožnit Poskytovateli na vyžádání kontrolu dodržování povinností podle tohoto článku Smlouvy, zejména přístupy do prostor, v nichž jsou osobní údaje uchovávány, předložení seznamu osob s přístupem k osobním údajům, či doložení, že veškeré osoby přistupující k osobním údajům (dále jen „pověřené osoby“):
 - 9.9.1 jsou v pracovněprávním, příkazním, či jiném obdobném poměru k Uživateli, jsou prokazatelně seznámeny s povahou osobních údajů a rozsahem a účelem jejich zpracování
 - 9.9.2 jsou povinny zachovávat mlčenlivost o všech okolnostech, o nichž se dozví v souvislosti se zpřístupněním osobních údajů a jejich zpracováním. Plnění této povinností zajišťuje Uživatel vhodným způsobem, zejména vydáním svých vnitřních předpisů, příp. prostřednictvím zvláštních smluvních ujednání. Uživatel dále vhodným způsobem zajišťuje, že jeho zaměstnanci a jiné osoby, které zpracovávají nebo budou zpracovávat osobní údaje na základě Smlouvy s Poskytovatelem, zpracovávají osobní údaje pouze za podmínek a v rozsahu Poskytovatelem stanoveném a odpovídajícím Smlouvě, ZOOÚ, (GDPR), nebo jiným právním předpisům, zejména zajistí/zajišťují zachování mlčenlivosti o bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění ohrožuje nebo by mohlo ohrozit zabezpečení osobních údajů, a to i pro dobu po skončení zaměstnání nebo příslušných prací pověřených osob,
 - 9.9.3 při zpracování osobních údajů jsou osobní údaje uchovávány výlučně na zabezpečených serverech nebo na zabezpečených nosičích dat, jedná-li se o osobní údaje v elektronické podobě,
 - 9.9.4 při zpracování osobních údajů v jiné než elektronické podobě jsou osobní údaje uchovány v místnostech s náležitou úrovní zabezpečení, do kterých budou mít přístup výlučně pověřené osoby,

- 9.9.5 přístup k osobním údajům bude pověřeným osobám umožněn výlučně pro účely zpracování osobních údajů v rozsahu a za účelem stanoveným Smlouvou.
- 9.10 Subjekty údajů jsou oprávněny:
- 9.10.1 požadovat přístup k jejich osobním údajům;
 - 9.10.2 požadovat opravu, doplnění či výmaz osobních údajů;
 - 9.10.3 požadovat omezení zpracování osobních údajů;
 - 9.10.4 požadovat vysvětlení zpracování osobních údajů;
 - 9.10.5 vznést námitku proti zpracování osobních údajů;
 - 9.10.6 využít práva na přenositelnost osobních údajů; a
 - 9.10.7 využít práva podat stížnost proti zpracování osobních údajů k Úřadu pro ochranu osobních údajů, či jiného správního orgánu.

Závěrečná ustanovení

- (1) Ostatní ujednání Smlouvy nedotčené tímto dodatkem zůstávají v platnosti beze změny.
- (2) Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek Smlouvy přečetly, s obsahem souhlasí a na důkaz jejich svobodné, pravé a vážné vůle připojují své podpisy.
- (3) Tento dodatek nabývá platnosti dnem jeho podpisu poslední smluvní stranou.
- (4) Tento dodatek nabývá účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv, dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“), a to podle toho, která skutečnost nastane později.
- (5) Uveřejnění v registru smluv zajistí Objednatel.
- (6) Smluvní strany sjednávají, že žádné z údajů obsažené ve Smlouvě a jejích přílohách, ani v jejich dodatcích nejsou považovány za obchodní tajemství dle § 504 občanského zákoníku. V případě, že by Poskytovatel trval na tom, že některý údaj obsažený ve Smlouvě a jejích přílohách či dodatcích je obchodním tajemstvím a následně vyšlo najevo, že údaj nenaplňoval podmínky stanovené v § 504 občanského zákoníku, za nesprávné označení údaje za obchodní tajemství nese odpovědnost Poskytovatel.
- (7) Tento dodatek je vyhotoven ve dvou stejnopisech s platností originálu, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.

Příloha: Kalkulace cen služeb – dodatek č. 1.

V dne

V Opavě dne

Za Poskytovatele:

Za Objednatele:

.....
Pavel Soukup

.....
ČR – Státní úřad inspekce práce
Mgr. Ing. Rudolf Hahn
generální inspektor

Příloha č. 1b - Kalkulace cen služeb - dodatek č. 1

Předmět služby	Jednotka	Předpokládaný počet jednotek služeb za předmět smlouvy	jednotková cena v Kč bez DPH	cena celkem v Kč bez DPH	Sazba DPH	Cena celkem v Kč vč. DPH
Pravidelný měsíční úklid						
pravidelný úklid	měsíc	48	1 200,87 Kč	57 641,76 Kč	21%	69 746,53 Kč
Další úklidové práce						
čištění koberců mokrou cestou	m ²	79,2	15,00 Kč	1 188,00 Kč	21%	1 437,48 Kč
čištění čalounění kancelářských židlí kompletní - sedák, opěradlo, opěrky	Kč/židli	16	35,00 Kč	560,00 Kč	21%	677,60 Kč
mimořádný úklid	Kč/hod	5	200,00 Kč	1 000,00 Kč	21%	1 210,00 Kč
Nabídková cena celkem				60 389,76 Kč		73 071,61 Kč

Jednotkové ceny uvede účastník na 2 desetinná místa. Na 2 desetinná místa jsou rovněž kalkulovány i cena celkem bez DPH a cena celkem vč. DPH

V případě, že účastník **není plátcem DPH**, vyplní jednotkovou cenu v Kč bez DPH, do pole sazba DPH vyplní 0 a jednotková cena v Kč vč. DPH se bude rovnat jednotkové ceně v Kč bez DPH. Nabídková cena celkem bez DPH, tak bude v případě účastníka, který není plátcem DPH, rovna nabídkové ceně celkem vč. DPH.

titul, jméno, příjmení

(podpis osoby oprávněné jednat jménem či za účastníka, případně razítko)